



## Dodatek č. 1 k Obchodní smlouvě

### Smluvní strany

Odběratel: Městská část Praha 12  
Se sídlem: Písková 830/25, 143 00 Praha 4 - Modřany  
Dodací adresa (pokud je jiná než sídlo odběratele):  
Společnost zapsaná v OR:  
Zastoupený (jméno, funkce): Mgr. Janem Adamcem, starostou  
Objednávající (jméno, funkce): \*\*\*\*\*  
Tel.: \*\*\*\*\* IČO:00231151 DIČ: CZ 00231151  
e-mail: \*\*\*\*\* CZ-NACE:  
Číslo účtu / směrový kód banky ve tvaru IBAN: 2000762289/0800  
e-mail pro zasílání faktur: \*\*\*\*\*  
(dále jen „odběratel“) na straně jedné,

a

Dodavatel: **Edenred CZ s.r.o.**  
Se sídlem Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8  
Zastoupen: \*\*\*\*\* , na základě plné moci  
IČO: **24745391**  
DIČ: **CZ24745391**

dále jen „dodavatel“

nebo společně „smluvní strany“.

Smluvní strany uzavírají dnešního dne, měsíce a roku tento dodatek č. 1 k obchodní smlouvě o zprostředkování nepeněžního plnění pro zaměstnance odběratele prostřednictvím multifunkční karty Edenred Card, kterou smluvní strany uzavřeli (dále jen „Smlouva“).

### I.

#### Preambule

Smluvní strany se dohodly na doplnění Smlouvy za účelem zpřístupnění provozu Benefitů Café, za účelem jeho užívání zaměstnanci Odběratele.

### II.

#### Změny a doplnění smlouvy

Smluvní strany se dohodly, že za stávající článek 1 se doplní nová ustanovení Smlouvy, které se budou označovat jako 1a až 1h, a které zní následovně :

1a. Dodavatel dále zajistí pro odběratele implementaci a spuštění provozu Benefitů Café, za účelem jeho užívání zaměstnanci Odběratele. Dodavatel se na základě podmínek této smlouvy zavazuje poskytnout odběrateli a jeho zaměstnancům benefity a služby prostřednictvím Benefitů Café a zákaznickou a technickou podporu Benefitů Café. Odběratel je oprávněn Benefitů Café, nebo jakoukoliv jeho část či součást, použít výlučně k realizaci vnitřní politiky benefitů vůči jeho zaměstnancům a nesmí Benefitů Café, respektive jeho část nebo součást, použít ani umožnit jeho použití na jiný účel, anebo třetí osobě bez souhlasu Dodavatele.

1b. V návaznosti na výše uvedené mají následující definice tento význam:

Benefity Café se rozumí benefitní systém implementovaný pro Odběratele Dodavatelem a Cafeteria Software je počítačový systém, umožňující využití Benefitů Café, který je chráněný podle platných autorskoprávních předpisů jako autorské dílo, a ke kterému je nositelem příslušných majetkových práv Dodavatel. Cafeteria Software je součástí Benefitů Café.

1c. Dodavatel se zavazuje Odběrateli dodat benefity, které si Odběratel, resp. jeho zaměstnanci objednali prostřednictvím Benefitů Café. Benefitů budou dodány na základě a za podmínek uvedených v této smlouvě a jejích přílohách. Benefitů, které se Dodavatel zavázal dodat, jsou:

(Zaškrtněte, prosím, benefity, které budete používat, budou-li během spolupráce Smluvních stran přidávány další benefity, je tak možné činit pouze na základě písemného dodatku k této Smlouvě.)

Edenred e-Ticket



je elektronická poukázka dodávaná Odběrateli a jeho zaměstnancům za účelem zprostředkování zaměstnaneckých benefitů prostřednictvím Benefitů Café. E-Ticketem se rozumí unikátní šestimístný kód vygenerovaný systémem Benefitů Café. E-Ticket bude vygenerován automaticky v případě objednávky zboží, služeb nebo jiných dohodnutých benefitů v Benefitů Café a bude zaslán oprávněné osobě prostřednictvím elektronické pošty na adresu, kterou oprávněná osoba zadá do Benefitů Café. Na základě předložení nebo sdělení e-Ticketu v partnerské provozovně společnosti Edenred budou pak oprávněné osobě poskytnuty zboží nebo služby, a to přesně podle objednávky v Benefitů Café.

Platební brána Edenred

je platební brána mezi Benefitů Café a internetovým obchodem partnera. V případě zakoupení zboží nebo služeb oprávněnou osobou v e-shopu partnera budou automaticky odečteny body z Benefitů Café, jejichž hodnota se rovná hodnotě zboží nebo služeb.

#### Benefitní poukázky:

Dodavatel zabezpečí zprostředkování služeb v síti vybraných tělovýchovných, sportovních a kulturních zařízení a/nebo v síti vybraných vzdělávacích zařízení a/nebo v síti vybraných zdravotnických zařízení a/nebo v síti vybraných rekreačních zařízení a nákupu rekreace prostřednictvím poukázek:

Edenred Multi

Edenred Academica

Edenred Sport&Kultura

Edenred Medica

Edenred Holiday

#### Stravenkové poukázky:

Dodavatel zabezpečí závodní stravování pro zaměstnance Odběratele ve vybraných provozovnách označených emblémem Ticket Restaurant® prostřednictvím stravenkových poukázek:

Ticket Restaurant®

#### Dárkové poukázky:

Edenred Compliments

je univerzální dárková poukázka, která umožňuje nákup libovolného dárku v síti obchodních partnerů Dodavatele.

Edenred Card:

je multifunkční předplacená karta, která v sobě může obsahovat až dvě digitální peněženky – stravenkovou peněženku Ticket Restaurant® a volnočasovou peněženku Edenred Benefits. Edenred Card je personalizovaná karta na jméno držitele karty.

Edenred Benefits je volnočasová digitální peněženka nahraná na Edenred card, která umožňuje provádět bezhotovostní úhrady za zboží a služby na volnočasové účely ve smyslu § 6 odst. 9 písm. d) zákona č. 586/1992 Sb o daních z příjmů, v platném znění v partnerské síti Dodavatele, a to prostřednictvím platebních terminálů.

Ticket Restaurant® je stravenková digitální peněženka, která umožňuje úhradu ceny nebo části ceny stravování nebo nákupu potravin, které slouží k přímé spotřebě. Prostřednictvím digitální peněženky Ticket Restaurant® je zakázáno hradit nákup tabákových a alkoholických výrobků.

1d. Dodavatel se zavazuje poskytovat Odběrateli a jeho zaměstnancům zákaznickou a technickou podporu Benefitů Café na telefonním čísle 840 111 305 nebo e-mailové adrese: podpora@benefitycafe.cz za těchto podmínek:

- 8:00 – 16:30 hod. - zpracování všech typů požadavků,
- 16:30 – 19:00 hod. - příjem požadavků a blokáce Edenred Card. Dodavatel se zavazuje pro Odběratele zabezpečit technickou podporu při provozování Benefitů Café a za jeho řádné součinnosti zabezpečí vykonání následujících činností:

- provozování Benefitů Café po technické stránce;
- technickou údržbu Benefitů Café;
- odstraňování poruch funkčnosti Benefitů Café;
- obecná aktualizace Benefitů Café tak, aby byl software v souladu a na úrovni obdobných dostupných řešení na trhu;
- vykonání změn Benefitů Café, aby byl systém v souladu s dostupnými technologiemi. Specifické požadavky Odběratele budou řešeny na základě dohody Smluvních stran.

#### 1.e ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

Odměna Dodavatele za plnění předmětu této Smlouvy, za implementaci Benefitů Café, čerpání benefitů a poskytování provozu a zákaznické podpory („Odměna“) je stanovena v ceníku, který je nedílnou součástí této Smlouvy (dodatku) jako její příloha č. 2. Standardní požadavek Odběratele, do kterého se řadí správa benefitního systému (např. úpravy interních benefitů), zásahy do grafiky a textu a další úpravy, které Dodavatel v rámci Benefitů Café standardně nabízí, je poskytován Odběrateli v rámci Odměny dle Ceníku. Služby nad rámec ceníku a nad rámec podmínek poskytování technické a zákaznické podpory, budou poskytnuty za cenu, která bude vždy předmětem písemné dohody mezi Smluvními stranami



(„**nestandardní požadavek**“). Dodavatel vystaví po skončení každého kalendářního měsíce Odběrateli daňový doklad ve výši reálně vyčerpaných bodů za zboží a služby zprostředkované v Benefitů Café a Odměny dle Ceníku. Odběratel je povinen uhradit Dodavateli daňový doklad do 30 kalendářních dnů ode dne jeho doručení. Odměnu Dodavatele za provedení a implementaci nestandardního požadavku si Smluvní strany vždy předem písemně ujednají dle náročnosti konkrétního nestandardního požadavku. Fakturace bude provedena po řádném předání nestandardního změnového požadavku Odběrateli. Daňový doklad bude splatný do 14 pracovních dnů ode dne jeho doručení. Dodavatel se zavazuje na zadaný nestandardní požadavek reagovat nejpozději do 14 kalendářních dnů a zaslat v této lhůtě Odběrateli návrh řešení nestandardního požadavku, včetně jeho časové náročnosti a odměny Dodavatele za implementaci a provedení nestandardního požadavku. Odběratel se zavazuje sdělit Dodavateli, zda požaduje provedení nestandardního požadavku, nejpozději do 30 kalendářních dnů od doručení návrhu řešení. V případě, že Odběratel nebude reagovat na změnový list v uvedené lhůtě, znamená to, že nesouhlasí s podmínkami uvedenými Dodavatelem a Dodavatel nestandardní požadavek ukončí bez realizace. Pokud v průběhu samotné realizace Odběratel změní/zruší dříve odsouhlasený nestandardní změnový požadavek bude Dodavatel hradit již prokazatelně vzniklé náklady spojené s realizací tohoto zrušeného/změněného nestandardního požadavku. Dodavatel se zavazuje řádně dokončený nestandardní požadavek předat Odběrateli v dohodnutém termínu. Dodavatel má nárok na jedno prodloužení dohodnutého termínu a to za předpokladu včasného informování Odběratele před uplynutím původně dohodnutého termínu. Smluvní strany si písemně potvrdí předání a splnění nestandardního požadavku bez zjištěných vad.

#### 1f. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

Dodavatel bude plnit předmět této Smlouvy v souladu s požadavky Odběratele a jeho pokyny pokud budou v souladu se všeobecnými právními předpisy a pokud budou podle uvážení Dodavatele vhodné, anebo účelné. V případě nevhodnosti pokynů Odběratele ho Dodavatel upozorní na uvedenou skutečnost, a takovými pokyny se bude řídit jen v případě, pokud Odběratel výslovně bude trvat na jejich dodržení navzdory obeznámení Dodavatele o jejich nevhodnosti, Dodavatel však nezodpovídá za škodu způsobenou přímo, anebo nepřímo v důsledku těchto nevhodných pokynů.

#### 1g. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

Dodavatel nezodpovídá Odběrateli za škodu vzniklou Odběrateli v důsledku jednání či opomenutí jednat třetí osoby. Dodavatel nezodpovídá za škodu vzniklou Odběrateli v důsledku okolností nezávislé na vůli Dodavatele, které Odběratel nemohl ani při vynaložení přiměřené péče zabránit nebo za prodlení či škodu způsobenou třetími osobami. Dodavatel nezodpovídá Odběrateli za škodu způsobenou nesprávným či neoprávněným používáním Benefitů Café.

#### 1h. AUTORSKÁ A PŘÍBUZNÁ PRÁVA

Odběratel bere na vědomí, že Benefitů Café je dílem, na které se vztahuje autorskoprávní ochrana. Tato ochrana se nevztahuje na grafiku, texty, loga a další složky dodané Odběratelem. Odběratel bere na vědomí, že součástí Benefitů Café je Cafeteria Software, který je samostatným dílem, na který se vztahuje autorskoprávní ochrana. Dodavatel prohlašuje, že je oprávněný udělit Odběrateli právo používat Benefitů Café včetně jeho součástí, a to na účely realizace vnitřní politiky Odběratele. Dodavatel uzavřením této Smlouvy uděluje Odběrateli právo používat Benefitů Café včetně jeho součástí, přičemž uvedené právo je časově omezené na období účinnosti této Smlouvy a územně omezené územním rozsahem území České republiky, přičemž právo používat Benefitů Café má charakter nevýhradní licence. Odměna za udělení souhlasu používat Benefitů Café ve smyslu tohoto bodu je zahrnutá v odměně Dodavatele. Odběratel není oprávněný udělit oprávnění používat Benefitů Café třetí osobě Uvedené se nevztahuje na používání Benefitů Café zaměstnancům Odběratele, popřípadě osob kapitálově propojených s Odběratelem, na které se vztahují práva a povinnosti této Smlouvy. Odběratel není oprávněn převést oprávnění používat Benefitů Café na třetí osobu.

#### II.

1. Ostatní body a ustanovení smlouvy zůstávají beze změny.
2. Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha č. 1 Podmínky poskytování technické a zákaznické podpory Benefitů Café a dále Příloha č. 2 Ceník.

#### III.

1. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti nastává dnem podpisu obou smluvních stran. V případě, že je odběratel subjektem, na kterého se vztahuje povinnost uveřejnit smlouvu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. nastává účinnost této smlouvy dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Uveřejnění zajistí odběratel.
2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu 2 výtisků, z čehož každá ze smluvních stran obdrží jeden výtisk.

V Praze dne.....

V Praze dne.....

Dodavatel  
Edenred CZ s.r.o.

Odběratel  
Městská část Praha 12



## Příloha č. 1

### Podmínky poskytování technické a zákaznické podpory Benefitů Café

- 1.1. Dodavatel se zavazuje, za účelem zajištění užívání Benefitů Café Odběratelem, resp. jeho uživateli, zajišťovat technickou údržbu Benefitů Café v rozsahu, která je potřebná k zajištění funkčnosti Benefitů Café, respektive jeho součástí, po dobu platnosti a účinnosti této Smlouvy.
- 1.2. Dodavatel má právo 3 x měsíčně na tzv. „okno údržby“ po předchozím ohlášení Odběratelem.
- 1.3. Jakoukoliv vadu funkčnosti Benefitů Café, respektive jeho části nebo součástí („vada“) je Odběratel i uživatel oprávněn/povinen bez zbytečného odkladu oznámit Dodavateli, respektive jím určené osobě. Dodavatel je povinen nahlášenou vadu odstranit.
- 1.4. Vada se má za nahlášenou okamžikem přijetí e-mailu nebo tel. hovoru na telefonní číslo nebo emailovou adresu, které jsou uvedeny v článku č. 1d Smlouvy.
- 1.5. Vadou se rozumí jakákoliv vada poskytovaných plnění a služeb dle této Smlouvy, která brání ve využívání poskytovaných funkcionalit Benefitů Café. Funkcionalitami jsou myšleny, jak standardní funkce obsažené v dodané základní verzi systému, tak i veškerá objednaná zákaznická řešení dodaná Dodavatelem.
- 1.6. V případě ostatních požadavků Odběratele, které nejsou vadou, se Dodavatel zavazuje tyto požadavky řešit dle časových intervalů uvedených v následující tabulce:

Druh požadavku	Doba odezvy	Doba vyřešení
<b>Zákaznická podpora pro Odběratele</b>		
<b>Provozní požadavek / správa systému</b> (import bodových / zaměstnaneckých dat mimo domluvené termíny, požadavky na reporting, změny zaměstnaneckých dat / účtů / změna bodového nároku, statusů, skupin..)	2 pracovní dny	72 hodin Okamžitě/online samosprávou přes klientskou administraci portálu
<b>Obsahové změnové požadavky</b> (aktualizace textů v portále, upload požadovaných dokumentů do cafeterie,	2 pracovní dny	1 týden skrz zákaznickou podporu Okamžitě/online samosprávou přes klientskou administraci portálu
<b>Technické / funkční změnové požadavky</b> (konfigurační změny)	2 pracovní dny	Dle rozsahu / náročnosti požadovaných změn

- 1.7. Doba určená v hodinách a minutách je uplatňována po dobu, po kterou Dodavatel poskytuje službu infolinky pro zpracování všech typů požadavků.
- 1.8. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel je oprávněn plnit předmět této Smlouvy osobně, anebo prostřednictvím třetí osoby, respektive třetích osob. Smluvní strany se dohodly, že Dodavatel je oprávněn vykonávat technickou podporu provozování Benefitů Café osobně, anebo zabezpečit její vykonávání prostřednictvím třetí osoby, respektive třetích osob. Třetí osobou se dle tohoto článku smlouvy rozumí dodavatel Dodavatele, který pro Dodavatele dodává služby spojené s Cafeteria Softwarem nebo Benefitů Café. Dodavatel odpovídá za třetí osoby dle tohoto odstavce tak, jako by plnil sám.
- 1.9. Místo plnění předmětu této Smlouvy určí Dodavatel.
- 1.10. Jakákoliv lhůta na splnění povinností, anebo závazku uvedená v této Smlouvě se přiměřeně prodlužuje o období prodloužení Odběratele s poskytnutím součinnosti potřebné pro plnění předmětu této Smlouvy a taktéž o období, během kterého okolnost mimo kontrolu Dodavatele má, respektive ztěžuje, plnění předmětu této Smlouvy. V případě že Odběratel neposkytuje Dodavateli dostatečnou součinnost nezbytnou pro řádné a včasné plnění této Smlouvy, je Dodavatel povinen na tuto skutečnost Odběratele bezodkladně písemně upozornit s uvedením konkrétních případů nedostatečné součinnosti a výzvou k nápravě, v opačném případě se má za to, že Odběratel poskytoval Dodavateli dostatečnou součinnost. Okolnostmi mimo kontrolu Dodavatele jsou pouze případy vyšší moci, nikoliv však již např. zpoždění způsobené subdodavateli Dodavatele.;

Za Dodavatele/Edenred

Jméno: \*\*\*\*\*

Podpis: .....

Za Odběratele/Městská část Praha 12

Jméno: Mgr. Jan Adamec

Podpis: .....